

CLASSIFICATION ~~CONFIDENTIAL/CONTROL~~ - U.S. OFFICIALS ONLY  
SECURITY INFORMATION  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY REPORT NO. [REDACTED]

# INFORMATION REPORT

REPORT NO.

CD NO.

25X1A

COUNTRY China/Indochina

DATE DISTR.. 21 Nov. 1951

SUBJECT Personnel of the Sino-Democratic Republic of  
Vietnam Joint Military Operations Commission,  
Nanning

NO. OF PAGES 2

PLACE  
ACQUIRED

NO. OF ENCLS.  
(LISTED BELOW)

DATE OF INFO.

25X1A

SUPPLEMENT TO  
REPORT NO. 25X1X

The Sino-Democratic Republic of Vietnam (DRV) Joint Military Operations Commission (中越聯合作戰參謀委員會) is in Nanning. Its function is to supervise military, political, cultural and economic aid to the DRV from China. This Commission comprises the following high-ranking Chinese Communist and DRV personnel:

- a. CHANG Yun-i, chairman.
- b. MO Wen-hua, committee member.
- c. LI T'ien-yu (李文佑), committee member.
- d. LI Ch'u-li (李初利), a close confidant and appointee of LIU Shao-ch'i, Vice Chairman of the Chinese Communist Government (CCG), is the chief political adviser of this Commission. He is a native of Peiping, aged 40, and joined the Chinese Communist Party (CCP) when young. During World War II he and LIU went to Moscow University to receive political training. After the war he returned to China. Through the recommendation of LIU, he joined LIN Piao's forces as a political adviser. When the CCG came into being, he was appointed a committee member of the Central Political Bureau.
- e. YANG Wen-ch'ing, a close confidant and appointee of CHU Te, Commander-in-Chief of the Chinese Communist Army, is the chief military adviser. He is a northerner, aged 30, and was a staff officer of CHU Te's forces during the Long March. At present, he is a committee member of the Revolutionary Military Council and concurrently a committee member of the Central and South China Military and Administrative Committee. He is very capable and popular. At Nanning, he won the admiration of his colleagues and associates for his aggressive working spirit.
- f. Nguyen Dai Chi, appointed by Ho Chi Minh as the representative of the DRV Government to maintain political contact with the Chinese Communists. He is a native of Hanoi, aged 40 to 50 years, and was formerly engaged in cultural works, and was once the chairman of the Viet Minh Cultural Council. He knows a little Chinese, English and French.
- g. Truong Trung Phung, appointed by Vo Nguyen Giap as military representative of the DRV Government to the Commission to maintain contact on matters of military operations, supplies, transportation and exchange of information. He is a

CLASSIFICATION CONFIDENTIAL/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

|       |      |      |              |              |
|-------|------|------|--------------|--------------|
| STATE | NAVY | NSRB | DISTRIBUTION | Document No. |
| ARMY  | AIR  | FBI  |              |              |

Document No.

No Change in Class

☐ **Excluded**

| Class | Chapter | Topic | TS | S | C |
|-------|---------|-------|----|---|---|
|-------|---------|-------|----|---|---|

CIA-RDP82-00457R009400580005-4

ଜାଣି:

By:

SECRET/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

25X1A

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

- 2 -

native of Central Vietnam, aged 50 years, and was formerly a soldier of the French forces. Because of his subversive activities in Vietnam he was forced to seek asylum in China and received military training in the Yunnan Military Training Camp (雲南講武堂). At one time, he was chief of the military organization department of the Ministry of National Defense of the DRV Government. At an early stage of World War II, he and Giap went to Yenan for training in the Red Army University.

- h. Ho Dinh Duc, a committee member who takes charge of economic matters and the exchange of materials and supplies with the Chinese Communists. He is chief of the DRV economic delegation to Nanning. He is a native of Hanoi, aged between 40 and 50, and he formerly fomented revolution in Vietnam. He sought refuge in China, and studied in a middle school in Nanning. For a while he was head of the Chinese nationals department of the DRV Government. In late 1946, when the DRV started resistance against the French in Vietnam, he was appointed director of the DRV cooperative store at Ta Lung (106-33, 22-28) to take charge of export of minerals, native products and opium by way of China to barter for materials and military supplies from abroad to be used against the French.
- i. Volkensky (sic), a Soviet major general, is a military adviser on the Commission.

SECRET/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY